

# ბროშურები კლიენტებისთვის, რომლებიც არ იმყოფებიან დუგდ-ში

/დაკავებულ უცხოელთა განთავსების  
დანესებულებაში/



Co-funded by  
the European Union



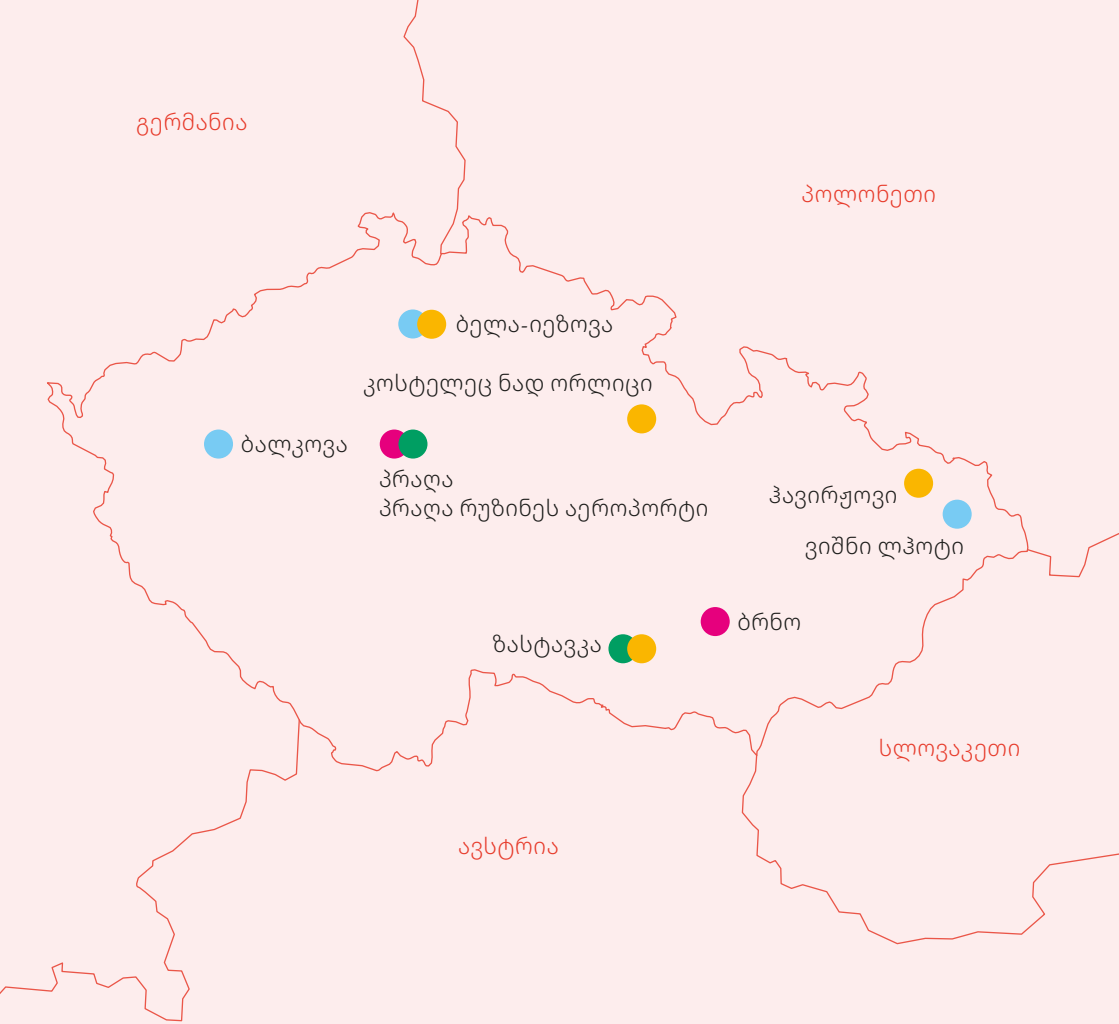
Consortium of Migrants  
Assisting Organizations



SDRUŽENÍ ASSOCIATION  
PRO INTEGRACI FOR INTEGRATION  
A MIGRACI AND MIGRATION



organization  
for aid to  
refugees



- რაღა, ბრნო: ჩეხეთის რესპუბლიკის დიდი ქალაქები
- მიმღები ცენტრი: პრაღის აეროპორტი – რუზინე, ბასტავკა
- დაკავებულ უცხოელთა განთავსების დაწესებულება: ბალკოვა, ბელა – იეზოვა, ვიშნი ლჰოტი
- დაბინავების ცენტრი: ბელა-იეზოვა, კოსტელეც ნად ორლიცი, ბასტავკა, ჰავირჟოვი

## უნდა დატოვოთ თუ არა ჩეხეთის რესპუბლიკა?

### **უცხოელებმა, რომლებსაც აქვთ ჩეხეთის რესპუბლიკაში მოქმედი ბინადრობის უფლება:**

ხშირად შეამონმეთ თქვენი პასპორტის, ბინადრობის ნებართვის ან ვიზის მოქმედების ვადა. ვადის გასვლამდე დროულად შეიტანეთ განაცხადი მოქმედების ვადის გაგრძელებაზე. დროულად მოაგვარეთ უარყოფით გადაწყვეტილებებთან, გამგზავრების ბრძანებასთან ან ადმინისტრაციულ დეპორტაციასთან დაკავშირებული საკითხები. როდესაც მიიღებთ წერილს შინაგან საქმეთა სამინისტროსგან, უცხოელთა საკითხების პოლიციისგან ან სხვა ორგანოებისგან, რაც შეიძლება სწრაფად დანიშნეთ შეხვედრა იურიდიული კონსულტაციის მიზნით. ნუ იმუშავებთ სამუშაო ხელშეკრულებისა და სამუშაო ნებართვის გარეშე. არ ითანამშრომლოთ საექვო სააგენტოებთან ან პირებთან, რომლებიც გპირდებიან საბუთების მოგვარებას მაღალი თანხების სანაცვლოდ. არასდროს მიიღოთ და არ გამოიყენოთ ყალბი დოკუმენტები (!)

ყოველთვის თან იქონიეთ ჩეხეთის რესპუბლიკაში ბინადრობის დამადასტურებელი დოკუმენტები.

### **უცხოელები, რომლებსაც ბინადრობის უფლება არ მიენიჭათ, არ გაუგრძელდათ ან გაუუქმდათ:**

თუკი გაიგებთ, რომ თქვენი ბინადრობის უფლება დასრულდა, რაც შეიძლება მალე დაიწყეთ ამ სიტუაციის მოგვარება. განიხილეთ საჩივრის ან სარჩელის შეტანა რაც შეიძლება სწრაფად – კანონი ადგენს განსაზღვრულ ვადებს მათ შესატანად. ყოველთვის დაუკავშირდით სანდო იურისტებს და მიაწოდეთ მათ ნამდვილი ინფორმაცია. თუ არ გსურთ გასაჩივრება, ან სააპელაციო საქმისწარმოება ან სასამართლო პროცესი უკვე დასრულებულია, დროულად დატოვეთ ჩეხეთის რესპუბლიკის ტერიტორია – ამ გზით თავიდან აიცილებთ შემდგომ პრობლემებს და შემოსვლის აკრძალვას.

**უცხოელებმა, რომლებსაც არ გაქვთ ბინადრობის უფლება - იმყოფებით არარეგულარული სტატუსით („არალეგალურად“):**

აქტიურად დაიწყეთ ამ სიტუაციის მოგვარება და ითანამშრომლეთ ჩეხეთის პოლიციასთან. ჩეხეთის რესპუბლიკის ტერიტორიაზე თქვენი ყოფნის ლეგალიზების შესაძლებლობა გამორიცხულია, აბსოლუტური გამონაკლისების გარდა. ითანამშრომლეთ პოლიციასთან ან სამინისტროსთან – ამან შეიძლება გავლენა მოახდინოს ადმინისტრაციული დეპორტაციის პერიოდის ხანგრძლივობაზე.

---

## **რა არის დაკავებულ უცხოელთა განთავსების დაწესებულება?**

- ასევე ეწოდება დეტენცია ან „დაჭერა“, შემოკლებით დუგდ (ZZC).
- საუბარია დახურული ტიპის დაწესებულებაზე, რომლის დატოვების უფლება უცხოელს არა აქვს.
- ამ დაწესებულებაში უცხოელთა საკითხების პოლიცია ან შინაგან საქმეთა სამინისტრო მოათავსებს უცხოელს, რომელიც ჩეხეთის რესპუბლიკის ტერიტორიაზე იმყოფება ან შემოვა კანონის დარღვევით (მაგ. პასპორტის ან ვიზის გარეშე).

---

## რა არის მიმღები ცენტრი?

- მიმღები ცენტრი არის დაწესებულება, რომელიც განკუთვნილია საერთაშორისო დაცვის (თავშესაფრის) მომთხოვნი ახლად ჩამოსული პირების მოთავსებისათვის, თავდაპირველი პროცედურების დასრულებამდე, როგორებიცაა მაგალითად, პირადობის გადამოწმება, თითების ანაბეჭდების აღება, პირველადი გასაუბრება და სოციალური გამოკვლევა, სამედიცინო გამოკვლევა.
- შეუძლებელია მიმღები ცენტრის თავისუფლად დატოვება თავდაპირველი პროცედურების დასრულებამდე.
- მიმღებ ცენტრში თქვენთვის უზრუნველყოფილია საცხოვრებელი, საკვები, ჰიგიენის ძირითადი საჭიროებები და სამედიცინო დახმარება. საერთაშორისო დაცვის მინიჭების მომთხოვნ პირებს აქ აქვთ წვდომა სოციალურ და ფსიქოლოგიურ სერვისებზე და შეუძლიათ მონაწილეობა მიიღონ თავისუფალი დროის გასატარებელ აქტივობებში, ენვიონ ხელოვნების სახელოსნოებს და ა.შ.

---

## რა არის დაბინავების ცენტრი?

- დაბინავების ცენტრი არის დაწესებულება, სადაც ხდება იმ საერთაშორისო დაცვის მინიჭების მომთხოვნი პირების დაბინავება, რომლებმაც მიმღებ ცენტრში უკვე გაიარეს განსაზღვრული თავდაპირველი პროცედურები, იმ პერიოდის განმავლობაში, სანამ გრძელდება საქმისწარმოება, რომელიც ეხება მათ განაცხადს საერთაშორისო დაცვის მინიჭების შესახებ.
- განმცხადებელ პირებს შეუძლიათ დაბინავების ცენტრის თავისუფლად დატოვება. მათ ასევე შეუძლიათ გადავიდნენ ცალკე, კერძო საცხოვრებელში.
- განუელი მომსახურება იგივეა, რაც მიმღებ ცენტრში.

## რა გემუქრებათ, თუ უკანონოდ დარჩებით ან იმუშავებთ ჩეხეთის ტერიტორიაზე?

### ადმინისტრაციული გადავება (დეპორტაცია)

ეს არის გადაწყვეტილება, რომლის მიხედვითაც თქვენ უნდა დატოვოთ ჩეხეთის და ასევე ევროკავშირის ტერიტორია. ამავდროულად, პოლიცია დაგინებს შემოსვლის აკრძალვის ვადას, რომლის განმავლობაშიც თქვენ გეკრძალებათ ევროკავშირში შემოსვლა.

თქვენ შეგიძლიათ გააპროტესტოთ გადაწყვეტილება შეტყობინების მიღებიდან 10 დღის ვადაში.

გაპროტესტებაზე უარის მიღების შემთხვევაში, შეგიძლიათ შეიტანოთ სარჩელი.

ევროკავშირის ტერიტორიაზე შესვლის აკრძალვა, როგორც წესი, ნახევარი წლიდან 10 წლამდე მერყეობს. თუ ნებაყოფლობით გაემგზავრებით, შეგიძლიათ მოითხოვოთ შემოსვლის აკრძალვის ვადის შემცირება. წინააღმდეგ შემთხვევაში, თქვენ გემუქრებათ იძულებითი დაბრუნება (დეპორტაცია).

### გადაწყვეტილება ტერიტორიის დატოვების ვალდებულების შესახებ

საუბარია გადაწყვეტილებაზე, რომლის მიხედვითაც თქვენ უნდა დატოვოთ ევროკავშირის ტერიტორია. თუმცა, იგი არ მოიცავს შემოსვლის აკრძალვას, როგორც ეს ადმინისტრაციული გადავების შემთხვევაშია. თქვენს სამშობლოში დაბრუნების შემდეგ, შეგიძლიათ დაუყოვნებლივ მოითხოვოთ ნებისმიერი ტიპის ვიზის აღება ევროკავშირის ნებისმიერ ქვეყანაში.

### დაკავებულ უცხოელთა განთავსების დანესებულებაში მოთავსება

## რა არის?



### **საერთაშორისო დაცვა**

საერთაშორისო დაცვა ენიჭება უცხოელებს, რომლებიც იმყოფებიან ჩეხეთის რესპუბლიკაში და რომლებისთვისაც უსაფრთხო არ იქნება სამშობლოში დაბრუნება. მაგალითად, მათ ქვეყანაში ომია ან პოლიტიკური შეხედულებების გამო დევნის საფრთხის წინაშე დგანან.

არსებობს საერთაშორისო დაცვის ორი ტიპი: თავშესაფარი (დროში შეუზღუდავი) და დამატებითი დაცვა (დროში შეზღუდული, გაგრძელების შესაძლებლობით).

საერთაშორისო დაცვის მინიჭების შესახებ გადაწყვეტილებას იღებს შინაგან საქმეთა სამინისტრო. თუ თქვენ მოითხოვთ საერთაშორისო დაცვის მინიჭებას, შინაგან საქმეთა სამინისტრო თქვენთან ჩაატარებს რამდენიმე გასაუბრებას თარჯიმნის თანდასწრებით. იგი შეისწავლის მიზეზებს, თუ რატომ დატოვებთ თქვენი სამშობლო და შეგიძლიათ თუ არა უსაფრთხოდ დაბრუნდეთ თქვენს სამშობლოში. სამინისტრო ასევე მოიძიებს ინფორმაციას თქვენი სამშობლოს შესახებ. სამინისტროს შეგიძლიათ შესთავაზოთ, რომ გაითვალისწინოს კონკრეტული ჩვენებები და მტკიცებულებები. თქვენ ასევე გაქვთ უფლება განიხილოთ თქვენი საქმე იურისტებთან და გაეროს ლტოლვილთა უმაღლეს კომისართან (UNHCR).

შინაგან საქმეთა სამინისტრო ვალდებულია 6 თვის ვადაში მიიღოს გადაწყვეტილება საერთაშორისო დაცვის მინიჭების შესახებ. გამონაკლის შემთხვევებში, გადაწყვეტილების მიღების ვადა შეიძლება გაგრძელდეს.

თქვენ გაქვთ შესაძლებლობა შეიტანოთ სარჩელი უარყოფითი გადაწყვეტილების წინააღმდეგ. თუ სარჩელს არ შეიტანთ, ვალდებული ხართ დატოვოთ ჩეხეთის რესპუბლიკის ტერიტორია.

### **გადაწყვეტილება გადაცემის შესახებ (დუბლინი, რეადმისია)**

გადაწყვეტილება ევროკავშირის წევრ სხვა ქვეყანაში ან იმ სხვა სახელმწიფოში გადაცემის შესახებ, რომელიც პასუხისმგებელია საერთაშორისო დაცვის მინიჭების თაობაზე თქვენი განაცხადის შეფასებაზე დუბლინის ბრძანების ან რეადმისიის შეთანხმების საფუძველზე. მაგალითად, თუ თქვენ თავშესაფრის მინიჭების შესახებ განაცხადი შეიტანეთ რუმინეთში ან ბულგარეთში, სამინისტრო გადაწყვეტს თქვენს გადაცემას ამ ქვეყანაში. გადაცემის შესახებ გადაწყვეტილების წინააღმდეგ შეგიძლიათ შეიტანოთ სარჩელი.

## **გადაწყვეტილება ტერიტორიის დატოვების ვალდებულების შესახებ**

საუბარია გადაწყვეტილებაზე, რომლის მიხედვითაც თქვენ უნდა დატოვოთ ევროკავშირის ტერიტორია. თუმცა, იგი არ მოიცავს შემოსვლის აკრძალვას, როგორც ეს ადმინისტრაციული დეპორტაციის შემთხვევაშია. თქვენს სამშობლოში დაბრუნების შემდეგ, შეგიძლიათ დაუყოვნებლივ მოითხოვოთ ნებისმიერი ტიპის ვიზის აღება ევროკავშირის ნებისმიერ ქვეყანაში.

## **გამგზავრების ბრძანება**

გამგზავრების ბრძანებას თქვენს სახელზე გასცემს შინაგან საქმეთა სამინისტრო ან პოლიცია. გამგზავრების ბრძანება თქვენ გაძლევთ უფლებას, დარჩეთ ტერიტორიაზე ლეგალურად იმ დროის განმავლობაში, რაც აუცილებელია ტერიტორიის დასატოვებლად საჭირო ნაბიჯების გადასადგმელად (მაგ. ბილეთის შეძენა).

ეს ვადა არ შეიძლება იყოს 60 დღეზე მეტი და შეიძლება გაგრძელდეს მხოლოდ გამონაკლის შემთხვევებში. ტერიტორიაზე დარჩენის ვადას განსაზღვრავს და გამგზავრების ბრძანებაში მიუთითებს პოლიცია ან შინაგან საქმეთა სამინისტრო. თუკი ამ ვადას გადააცილებთ, ეს ნიშნავს იმას, რომ თქვენ უკვე იმყოფებით ჩეხეთის რესპუბლიკაში არალეგალურად.

## **ნებაყოფლობითი დაბრუნება**

ნიშნავს ნებაყოფლობით გადაწყვეტილებას დაბრუნდეთ იმ სახელმწიფოში, რომლის მოქალაქეც ხართ ან სხვა სახელმწიფოში, რომელიც საშუალებას მოგცემთ შეხვიდეთ მის ტერიტორიაზე.

თუ გადაწყვეტთ ნებაყოფლობით დაბრუნების შესაძლებლობის გამოყენებას, შინაგან საქმეთა სამინისტრო გადაიხდის თქვენი მგზავრობის ხარჯების ნახევარს (ბილეთი, ავიაბილეთი). ნებაყოფლობითი დაბრუნების შემთხვევაში, ასევე შეგიძლიათ სთხოვოთ უცხოელთა საკითხების პოლიციას ადმინისტრაციული გაძევების შესახებ გადაწყვეტილებით თქვენთვის დანესებული შემოსვლის აკრძალვის ვადის შემცირება.

დუგდ-ს რეგულარულად სტუმრობენ შინაგან საქმეთა სამინისტროს თანამშრომლები, რომლებიც გაცნობებენ ამ შესაძლებლობის შესახებ. დამატებით ინფორმაციას



ასევე მოგანვდიან იურისტი ან სოციალური მუშაკი. დაბრუნების შემდეგ მოგიწევთ სამინისტროს აუნაზღაუროთ მგზავრობის ხარჯების მეორე ნახევარი. თუ ამ ხარჯებს არ გადაიხდით, მომავალში შეიძლება პრობლემები შეგექმნათ ვიზის ან ბინადრობის ნებართვის მიღებასთან დაკავშირებით ჩეხეთის რესპუბლიკაში შემოსასვლელად.

### **გადანყვეტილება დაკავების შესახებ**

უცხოელთა საკითხების პოლიციისა და შინაგან საქმეთა სამინისტროს გადანყვეტილება, დაკავებულ უცხოელთა განთავსების დაწესებულებაში თქვენი მოთავსების შესახებ. დაკავების შესახებ გადანყვეტილებაში პოლიცია ან შინაგან საქმეთა სამინისტრო აგისხნით, თუ რატომ მოგათავსათ ამ დახურულ დაწესებულებაში. ასევე აგისხნით, თუ რომელი კანონის მიხედვით და რამდენი ხნით დაგაკავათ. უცხოელთა საკითხების პოლიციას ან შინაგან საქმეთა სამინისტროს შეუძლია რამდენჯერმე გაახანგრძლივოს თქვენი დაკავების ვადა, მაქსიმალურ დასაშვებ ვადად (180 დღე).

დაკავების შესახებ გადანყვეტილების გასაჩივრებისთვის გაქვთ 15 დღე. სარჩელის შედგენაში თქვენ დაგეხმარებათ იურისტი. საჩივრის შეტანა ვერ გაახანგრძლივებს თქვენს ყოფნას დუგდ-ში. თქვენი დაკავების თაობაზე შემდგომში გადანყვეტილებას მიიღებს დამოუკიდებელი სასამართლო.

თუკი სასამართლო გადანყვეტს, რომ თქვენი დაკავება უკანონოა, დაუყოვნებლივ უნდა მოხდეს თქვენი განთავისუფლება. თქვენ ასევე გაქვთ უფლება მოითხოვოთ კომპენსაცია პირადი თავისუფლების უკანონო შეზღუდვისთვის.



თუკი სასამართლო გადანყვეტს, რომ თქვენი დაკავება უკანონოა, დაუყოვნებლივ უნდა მოხდეს თქვენი განთავისუფლება. თქვენ ასევე გაქვთ უფლება მოითხოვოთ კომპენსაცია პირადი თავისუფლების უკანონო შეზღუდვისთვის.

## რას უნდა მივაქციოთ ყურადღება, რათა თავიდან ავიცილოთ დუგდ-ში მოხვედრა:

1. ხშირად შეამოწმეთ თქვენი პასპორტის, ბინადრობის ნებართვის ან ვიზის მოქმედების ვადა. ვადის გასვლამდე დროულად შეიტანეთ განაცხადი მოქმედების ვადის გაგრძელებაზე.
2. დროულად მოაგვარეთ უარყოფით გადანაცვლებებთან, გამგზავრების ბრძანებასთან ან ადმინისტრაციულ დეპორტაციასთან დაკავშირებული საკითხები. როდესაც მიიღებთ წერილს შინაგან საქმეთა სამინისტროსგან, უცხოელთა საკითხების პოლიციისგან ან სხვა ორგანოებისგან, რაც შეიძლება სწრაფად დანიშნეთ შეხვედრა იურიდიული კონსულტაციის მიზნით.
3. ნუ იმუშავებთ სამუშაო ხელშეკრულებისა და სამუშაო ნებართვის გარეშე.
4. არ ითანამშრომლოთ საეჭვო სააგენტოებთან ან პირებთან, რომლებიც გპირდებიან საბუთების მოგვარებას მაღალი თანხების სანაცვლოდ. არასდროს მიიღოთ და არ გამოიყენოთ ყალბი დოკუმენტები (!).
5. ყოველთვის თან იქონიეთ ჩეხეთის რესპუბლიკაში ბინადრობის დამადასტურებელი დოკუმენტები.



## რაში შეუძლია დაგეხმაროთ იურისტი?



იგი მოგაწვდით ძირითად ინფორმაციას იმ პროცესის შესახებ, რომელიც გეხებათ თქვენ, თქვენს უფლებებს და თქვენს მდგომარეობას. ის უპასუხებს თქვენს შეკითხვებს.

იგი აგიხსნით სიტუაციას და მოგცემთ რჩევას საუკეთესო გამოსავალის პოვნასთან დაკავშირებით. დაგეხმარებათ საჩივრის ან სარჩელის მომზადებასა და შეტანაში ადმინისტრაციულ დეპორტაციასთან დაკავშირებით, ტერიტორიის დატოვების ვალდებულების შესახებ გადანყვეტილებასთან დაკავშირებით, გადაცემის შესახებ გადანყვეტილებასთან დაკავშირებით, უარყოფით გადანყვეტილებასთან დაკავშირებით საერთაშორისო დაცვის მინიჭების საქმეზე ან დუგდ-ში დაკავების შესახებ გადანყვეტილებასთან დაკავშირებით.

იურისტს ასევე შეუძლია დაგეხმაროთ ნებაყოფლობითი დაბრუნების პროცესის მოგვარებაში.



იურიდიული დახმარება უფასოა და ხელმისაწვდომია ასევე თარჯიმანი

იურისტი ვალდებულია დაიცვას დუმისის ვალდებულება

## ლოტოლვილთა დახმარების ორგანიზაცია – OPU

### OPU პრაღა

Poděbradská 5, Praha 9, 190 00  
+420 730 158 779, +420 730 158 781

[www.opu.cz](http://www.opu.cz)  
[opu@opu.cz](mailto:opu@opu.cz)

### OPU ბრნო

Josefská 8, Brno, 602 00  
+420 731 448 938, +420 731 928 388

[www.opu.cz](http://www.opu.cz)  
[opu.brno@opu.cz](mailto:opu.brno@opu.cz)

### OPU ოსტრავა

28. října 81/203, Ostrava 9, 709 00  
+420 604 221 035, +420 731 502 661

[www.opu.cz](http://www.opu.cz)  
[opu.ostrava@opu.cz](mailto:opu.ostrava@opu.cz)

### OPU პლზენი

Skvrňanská 1111/12, Plzeň, 301 00  
+420 604 809 165

[www.opu.cz](http://www.opu.cz)  
[opu.plzen@opu.cz](mailto:opu.plzen@opu.cz)

### OPU ჰრადეც კრალოვე

Nerudova 18/39, Hradec Králové, 500 02  
+420 733 278 174

[www.opu.cz](http://www.opu.cz)  
[opu.hradeckralove@opu.cz](mailto:opu.hradeckralove@opu.cz)

## ინტეგრაციისა და მიგრაციის ასოციაცია – SIMI

Havlíčkovo náměstí 2, Praha 3, 130 00  
+420 224 224 379

[www.migrace.com](http://www.migrace.com)  
[poradna@migrace.com](mailto:poradna@migrace.com)